

MARCHÉ DE LA POÉSIE JEUNESSE - TINQUEUX (51)

5^e édition



Jeu(x) & Poésie

8 au 11 février 2018
Salle des fêtes Guy Hallet
Entrée libre et gratuite

Quand la poésie va, tout va !

Organisé par: Centre de Créations pour l'Enfance - Maison de la poésie dans le cadre de Culture en fête à Tinquex
Tout le programme sur: www.danslalune.org

Un Marché pour les tout petits grands que nous sommes finalement tout au long de l'existence (c'est pour ça que tout le monde est invité !)

L'enfant aime découvrir. Il est curieux. Il reçoit l'art et la poésie pour ce qu'ils sont, sans préjugés. Il suffit de le prendre au sérieux, capable d'entendre et de saisir les plus vives énigmes de la vie à travers des œuvres qui s'adressent à lui mais aussi aux adultes avec lesquels il en partage la découverte.

Du 8 au 11 février 2018, le Marché de la Poésie Jeunesse de Tinquex bousculera de nouveau le monde !

Unique en France, cet événement culturel créé dans le cadre de la manifestation Culture en fête, reçoit chaque année de plus en plus de visiteurs. Il propose pendant quatre jours aux enfants, aux adolescents, à leur famille mais aussi aux professionnels de rencontrer des poètes, des éditeurs et des libraires.

Rythmé par des temps forts et des actions poétiques, le Marché de la Poésie Jeunesse invite chacun à entendre, lire, jouer, créer, s'émouvoir et réfléchir, avec la folle envie de confier la poésie d'aujourd'hui aux oreilles, aux yeux et aux mains des enfants. Les poètes y partagent leur vision du monde. Leur présence et leurs interventions offrent à tous les publics l'opportunité d'appréhender d'une manière sensible la singularité de la poésie jeunesse, ainsi que son dialogue avec d'autres disciplines artistiques.

Pour cette 5ème édition, rien de mieux que JEU(X) & POÉSIE !

Le jeu est la part la plus sérieuse de toute existence. Une vie sans jeu, ça ne serait pas très raisonnable ! Certains jouent en bourse, d'autres jouent leur vie, ce n'est pas tout à fait la même chose. Rien n'est d'aplomb dans ce monde-ci, le poète le sait bien, lui qui sans cesse veut changer la donne, redistribuer la manne pour une société plus juste. Il ne faut pas sous-estimer la valeur du jeu. Platon nous le disait déjà: « On peut en savoir plus sur quelqu'un en une heure de jeu qu'en une année de conversation. » Et tous les enfants savent ça...

MARCHÉ DE LA POÉSIE JEUNESSE

SOYEZ LES BIENVENUS !

Pour affirmer la nécessité de la poésie,
de ce langage humaniste universel et de sa diffusion
partout et pour tous !

JEUDI 8.02 / JOURNÉE PROFESSIONNELLE : 9H -18h30	PAGE 4
VENDREDI 9.02 : 10H-12H / 14H-19H	PAGE 6
SAMEDI 10.02 : 10H-12H / 14H-19H	PAGE 7
DIMANCHE 11.02 : 10H - 13H	PAGE 8
CULTURE EN FÊTE	PAGE 9
LES INVITÉS	PAGE 11

SALLE DES FÊTES (Salle Guy Hallet) rue de la Croix Cordier

CENTRE DE CRÉATIONS POUR L'ENFANCE 8 rue Kléber

LE CARRÉ BLANC 1 rue de la Croix Cordier **TINQUEUX (51)**



AIME

REGARDER LE CIEL

MANGER DES FRAISES

CHEVAUCHER UN DRAGON

Liliane Giraudon, point aime virgule,
Collection Petit VA ! Éd. Centre de Créations pour l'Enfance - 2018

jeudi 8 février «LA POÉSIE, UN JEU D'ENFANT»

Journée professionnelle

9H - 12H Matinée de réflexion

[Médiathèque le Carré Blanc]

Modérateur : Vincent Gimeno-Pons

Intervenants : Sophie Nauleau, pour Le Printemps des Poètes, Yves Boudier, président du Marché de la Poésie de Paris, Bruno Doucey, auteur et éditeur, et les auteurs Bernard Friot, Maram al-Masri, Laure Morali, Vincent Tholomé ...

12H30 - Lancement du Marché de la Poésie Jeunesse

[Salle des Fêtes]

13H30 - 19h Après-midi au Marché

Animé par Claire Terral, comédienne et Pierre Soletti, auteur associé

13H30 - Idéaux-grammes Par les élèves du Lycée Saint Michel Reims , 2^{de} & rencontre avec Bruno Doucey et Maram al-Masri

14H - 16H - Observation des ateliers

Tampons, typographie, fabrication de papier, impression, façonnage de livres-objets, ateliers d'écriture & de lecture, rencontres d'auteurs

14H - 16H - la Poésie à 2 mi-mots

Formation des formateurs par la compagnie ALIS

14H - 18H30 - Place aux attractions

TYPOMATIC - Attraction qu'il faut VOIR pour le CROIRE ! , par la compagnie ALIS

POÉMATON - Performance poétique et sonore, par la compagnie Chiloé

JEUX D'ARTISTES - Expériences poétiques autour des objets-jeux de la Collection Jeux d'Artistes

16H30 - Trésors à prendre, pour affronter le mauvais temps Éditeurs et libraires vous font découvrir leurs coups de cœur : Claire Delbart,

Mathilde Chèvre, Isabelle Jobart, Benoît Jacques ...
Modérateur : Jacques Fournier

16H45 - Jeu(x) & Poésie, c'est à vous !

Micro ouvert aux participants de la journée professionnelle

17H15 - Lecture & rencontre avec Bernard Friot

17H45 - Petit VA! Collection présentée par Vincent Tholomé, Laure Morali , Edith Azam, Maram al-Masri, Fabienne Swiatly et Pierre Soletti pour Liliane Giraudon

18H15 - Clôture en fanfare

+++ SOIRÉE

[Salle des Fêtes]

15H Auguste ne sait plus grand-chose du monde

[Carré Blanc]

Spectacle à partir de 14 ans sur réservation (places limitées) (50 min)
Un monologue poétique, créé par Pierre Soletti et subtilement interprété par Pascal Thétard. Il parle de la vie qui nous fait vibrer à l'intérieur.

21H - Concert / Jeux & Poésie

avec Bruno Doucey, Maram al-Masri, Laure Morali, Edith Azam et la complicité en musique de Anne Moret, Eric Segovia et Guillaume Pihet
Des mots épris de liberté libre pour reprendre une expression de Rimbaud

vendredi 9 février

Ouverture du Marché : 10H -12H / 14H -19H

[Salle des Fêtes]

Accueil des groupes sur inscription

14H - 18H30 - Laboratoire Jeu(x) & Poésie

Tout le monde peut participer à ce joyeux laboratoire et créer ses propres poèmes ou inventer des nouveaux jeux poétiques grâce aux Jeux d'artistes, avec les poètes présents ! Les meilleures propositions seront présentées dimanche 11 février à 12h.

14H - 18H30 - Place aux attractions

TYPOMATIC - Attraction qu'il faut VOIR pour le CROIRE ! , par la compagnie ALIS

POÉMATON - Performance poétique et sonore, par la compagnie Chiloé

JEUX D'ARTISTES - Expériences poétiques autour des objets-jeux de la Collection Jeux d'Artistes

16H30 - 18H45 - Chacun son livre

Ateliers ouverts aux enfants de 3 à 333 ans. Venez jouer avec des mots, fabriquer du papier, typographier, imprimer, plier, tamponner, façonner des livres-objets. Avec la complicité de la Compagnie ALIS, la Renarde Rouge, le Petit Flou / GRALL, Color Gang, PPAF éditions, Le Ô des mots, 3œil

17H - Dis-moi un poème - Micro ouvert aux petits et aux grands. Une collection de la revue Dans la lune sera offerte pour chaque lecture, ou un bonbon (et pourquoi pas les deux ?) ... Les poèmes du concours « Je voulais te dire » seront également lus à cette occasion.

17H30 - Poèmes en partance Festival Par-ci, par-là Mise en voix et en son des poèmes écrits avec Vincent Tholomé, lors du Festival Par-ci, par-là, proposée pour la deuxième année par la BD de la Marne. La voix leur sera insufflée par Claire Terral et le son par Eric Segovia et Guillaume Pihet .

18H - Attrape-moi Performance de Vincent Tholomé, Edith Azam, Laure Morali, Mathilde Chèvre, Pierre Soletti, Fabienne Swiatly, Claire Delbart, Isabelle Jobart ...

18H15 - Clôture en fanfare

+++ SOIRÉE

[Salle des Fêtes]

21H - Mécanolie Théâtre d'objet et autres machineries / Spectacle en chantier, par Marie Failla & Romane Lasserre de l'École Supérieure d'Art de Lorraine - Épinal (15 min)

21H30 - Concert / Poésie

avec Fabienne Swiatly, Vincent Tholomé, Etienne Lécroart, Rascal, ...

L'impact de la poésie sur le monde est essentiel car il est immédiat. La poésie se loge directement dans le cœur des humains qui la reçoivent (parfois sans s'en rendre compte sur le coup)

samedi 10 février

Ouverture du Marché : 10H -12H / 14H -19H

[Salle des Fêtes]

10H - 12H - Jeu de piste pour toute la famille !

Les règles du jeu sont à récupérer à l'accueil.

Mot de passe : l'Ogre

10H - 12H - Chacun son livre

Ateliers ouverts aux enfants de 3 à 333 ans. Venez jouer avec des mots, fabriquer du papier, typographier, imprimer, plier, tamponner, façonner des livres-objets. Avec la complicité de la Compagnie ALIS, la Renarde Rouge, le Petit Flou / GRALL, Color Gang, PPAF éditions, Le Ô des mots, 3œil

11H - Mécanolie Théâtre d'objet et autres machineries / spectacle en chantier, par Marie Failla & Romane Lasserre de l'École Supérieure d'Art de Lorraine - Épinal (15 min)



14H - 18H30 - Laboratoire Jeu(x) & Poésie

Tout le monde peut participer à ce joyeux laboratoire et créer ses propres poèmes ou inventer des nouveaux jeux poétiques grâce aux Jeux d'Artistes, avec les poètes présents ! Les meilleures propositions seront présentées dimanche 11 février à 12h.

14H - 18H30 - Place aux attractions

TYPOMATIC - Attraction qu'il faut VOIR pour le CROIRE ! , par la compagnie ALIS

POÉMATON - Performance poétique et sonore, par la compagnie Chiloé

JEUX D'ARTISTES - Expériences poétiques autour des objets-jeux de la Collection Jeux d'Artistes

14H30 - Mécanolie Théâtre d'objet et autres machineries / spectacle en chantier, par Marie Failla & Romane Lasserre de l'École Supérieure d'Art de Lorraine - Épinal (15 min)

15H - Choisis un poème et offre-le à ton voisin
Poèmes-cartes postales, avec les jeunes de la Maison de Quartier Wilson

16H - Un tournesol sur l'épaule

Avec Zdenka Štimac, Nina Medved, Ksenija Mravlja et Maša Jazbec. Présentation du livre *Un tournesol sur l'épaule* du poète slovène Srečko Kosovel, avec les illustrations des enfants participant au stage arts plastiques avec Caroline Valette.

17H - La poésie même pas peur

Lectures de Claire Terral & Cie

18H - Collection Jeux d'Artistes

Rencontre avec Rascal / Étienne Lécroart / Gaëlle Allart / Pierre Soletti / Pierre Fourny / Raphaële Enjary / Olivier Philipponneau / Sylvain Moreau

18H30 - VA ! pour un tour de piste

Coups de cœur des éditeurs et libraires

18h15 - Clôture en fanfare

+++ SOIRÉE

[Salle des Fêtes]

21H - Concert / Poésie «Déplacements»

lecture dans plusieurs langues

Un monde non clos où vivre est encore possible. Où les frontières bougent, dégagées de toutes formes d'oppression.

dimanche 11 février

Ouverture du Marché : 10H -13H

[Salle des Fêtes]

10H - Un bonjour en musique !

avec Arioso, orchestre symphonique, dirigé par Annie Billoud-Manceaux

10H30 - 12H30 - Dernier tour de piste

Coups de cœur des éditeurs et libraires

10H30 - 12H30 - Chacun son livre

Ateliers ouverts aux enfants de 3 à 333 ans. Venez jouer avec des mots, fabriquer du papier, typographier, imprimer, plier, tamponner, façonner des livres-objets. Avec la complicité de la Compagnie ALIS, la Renarde Rouge, le Petit Flou / GRALL, Color Gang, PPAF éditions, Le Ô des mots, 3œil

11H30 - Cherche ogre désirant chair fraîche

Papounet, homme paisible, a un enfant ; des enfants ; beaucoup d'enfants ; beaucoup trop d'enfants... tellement trop qu'il se résout à publier l'annonce: « Cherche ogre désirant chair fraîche... »

Théâtre de papier : Marie-Christine Bourven
Accompagnement musical : Baron

Texte et interprétation : Dezopilant Denpakuto.

12H - Laboratoire Jeu(x) & Poésie

Restitution des meilleures inventions du laboratoire Jeu(x) et poésie, et des meilleurs moments du Marché avec les photos de Nina Medved & Cie !

13H - Clôture en fanfare



Ce programme est susceptible de subir de légères modifications de dernière minute. Merci de votre compréhension.

culture en fête

Le Marché de la Poésie s'inscrit dans le cadre de la manifestation Culture en Fête. A cette occasion le Centre de Créations pour l'Enfance propose également :

samedi 10 février - 10H30

[Médiathèque le Carré Blanc]

Un livre offert à chaque nouveau-né de la commune, en cadeau de bienvenue



Dans le cadre du Passeport Culturel et du dispositif national Premières Pages, **10 de Marion Bataille** sera offert à chaque bébé né en

2017, en présence de l'artiste.

La remise du livre sera accompagnée d'une lecture pour les tout petits, par Marion Bataille.

Toutes les familles des enfants nés en 2017 sont invitées.



éd. Albin Michel 2010

DIX met en évidence la relation entre "compter sur ses doigts" et le dessin des chiffres.

Dix nous ramène à l'apparente symétrie du corps.

Marion Bataille est auteure de livres pour enfants, graphiste, illustratrice et ingénieur papier. Ses livres hors du commun, fabriqués selon d'ingénieux mécanismes de pliages fascinent et rendent hommage à l'intelligence des enfants.

Une oeuvre d'art sérigraphiée offerte aux enfants des écoles de la ville

Frédérique Bertrand présentera pour la première fois l'oeuvre qui lui a été commandée pour être sérigraphiée et offerte aux enfants des écoles maternelles et primaires de la ville.

Auteure et illustratrice, elle a publié depuis 1995 près de 50 livres, souvent en collaboration avec Olivier Douzou. Son travail a été régulièrement

remarqué et récompensé. En 2011, elle s'associe à Michaël Leblond pour réaliser les livres de la série Pyjamarama, édités au Rouergue. Elle développe par ailleurs une démarche artistique et un travail de plasticienne qu'elle expose en galerie.

Marion Bataille et Frédérique Bertrand seront également présentes au Marché de la Poésie le samedi après-midi.

Le Passeport Culturel réunit la ville de Tinquex et le Centre de Créations pour l'Enfance dans un remarquable dispositif de sensibilisation artistique et culturelle de tous les enfants de la ville, dès leur naissance et pendant toute leur scolarité. C'est dans ce cadre et celui du label national Premières Pages qu'un livre est choisi pour être offert en cadeau de bienvenue à tous les nouveaux-nés de la commune. Dès leur entrée en maternelle et jusqu'au CM2, tous les enfants scolarisés à Tinquex reçoivent ensuite chaque année une oeuvre sérigraphiée commandée à un artiste.

Deux expositions du Centre de Créations pour l'Enfance à découvrir

Le monde en Pyjamarama [Le Carré Blanc] de Michaël Leblond et Frédérique Bertrand



L'exposition vient prolonger l'expérience ludique et interactive proposée dans les livres de la série Pyjamarama, mettant en valeur le principe de l'ombro-cinéma. Les enfants peuvent alors entrer dans le monde hypnotique du petit bonhomme à la cape rouge et explorer les paysages dans chaque boîte magique avec une grille que l'on bouge pour animer les images !

Exposition conçue en partenariat avec les auteurs et la Ville du Havre, dans le cadre d'Une Saison Graphique 2017 au Havre.

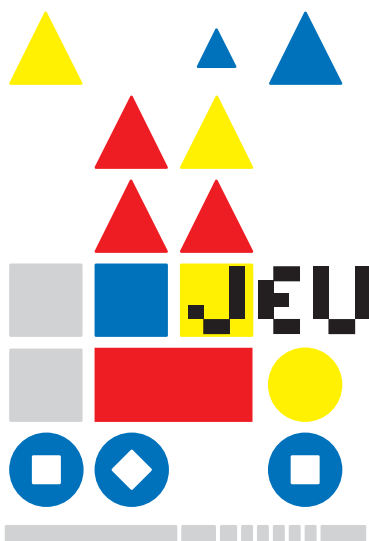
jeudi 8 février : 14H - 18H
samedi 10 février : 10H - 12H et 14H - 17H
(exposition à voir ensuite jusqu'au 6 avril)

Frédérique Bertrand sera en dédicace sur le Marché de la Poésie le samedi après-midi

Jeu [Centre de Créations pour l'Enfance] de Sylvain Moreau

Une installation pour construire, inventer, apprendre et raconter... investissant avec fantaisie le Jeu comme mode de création, d'expression, de transmission et d'apprentissage du langage plastique et graphique. Ici, point d'électronique ou de jeux de société aux règles élaborées. Il s'agit avant tout d'apprendre à regarder.

Exposition réalisée en 2013 avec la complicité du poète Frédéric Forte et de la photographe Nina Medved.



jeudi 8 février : 14H - 18H
samedi 10 février : 10H - 12H
(exposition à voir ensuite jusqu'au 17 mars)

des invités

réunis autour de l'irrésistible envie
de mettre la poésie d'aujourd'hui
entre les mains des enfants de 3 à 33 ans !

les auteurs

Bernard Friot a été enseignant avant de se consacrer entièrement à la littérature jeunesse. C'est en écoutant la manière dont les enfants racontent leurs histoires, mélangeant réalité et imaginaire, qu'il a eu l'idée de recueillir un grand nombre de récits qui ont, directement ou indirectement, inspiré ses textes. Il est l'auteur des célèbres *Histoires pressées*, *Nouvelles histoires pressées*, *Encore des histoires pressées*, *Tous pressés*, *Poèmes pressés...* aux éditions Milan.

Bruno Doucey est poète et éditeur. Après avoir dirigé les éditions Seghers, il décide de fonder en 2010 une maison d'édition vouée à la défense des poésies du monde et du partage. Il est l'auteur d'une œuvre qui mêle analyse critique et poésie, révolte et lyrisme. Parmi ses derniers livres : *Ceux qui se taisent*, *Le carnet retrouvé de monsieur Max* ou encore *S'il existe un pays*, éditions Bruno Doucey.

Laure Morali est une française qui vit à Montréal (au Québec) depuis tellement longtemps que les maisons là-bas ne se rappellent pas comment c'était avant sa présence. Elle voyage beaucoup cependant. D'ailleurs ses recueils de poèmes récits et romans tissent une histoire de nomadisme. Elle a également réalisé des films, dont *Les Filles de Shimun* en territoire innu et *L'Ours et moi* autour de l'œuvre de l'écrivain amérindien de culture kiowa et cherokee : N. Scott Momaday. Elle trace des chemins entre ses différentes familles de cœur et réunit, dans des anthologies et des événements littéraires, des auteurs amérindiens, québécois, français, haïtiens... Elle est l'auteur de *Mots polis par l'eau*, Collection Petit VA!, 2018.

Vincent Tholomé est l'auteur d'une quinzaine de livres entre poésie et fiction, langue orale et art ancien de la «racontouze». La Belgique, qui l'a vu naître au monde au beau milieu des années 60, l'écoute passer avec étonnement par mots et vallons dans le paysage littéraire. Performeur, il collabore régulièrement avec d'autres artistes. On a pu le voir et l'entendre un peu partout dans le monde (France, Belgique, Hongrie, Allemagne, Québec ou encore USA).

En 2011, *The John Cage Experiences* a reçu le Prix triennal de poésie de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Auteur de *Mon voisin Noug*, Collection Petit VA!, 2018.

Maram al-Masri est une poétesse qui a quitté sa terre natale de Syrie pour s'enraciner dans la parole de l'universalité. Sa poésie va nu-pieds, traversant les champs de bataille sans gilet pare-balles, avec toujours au visage un souffle brûlant épris de liberté. Son chant de guerre à elle est un chant d'amour, puissant et contestataire, jamais rassasié, un chant qui ne se suffit pas de peu. Un chant vaste comme la pluie qu'aucun essuie-glace, aucune main mal intentionnée, n'atteindraient. Et si elle parle de mort, sa poésie n'est pas un cercueil mais plutôt un berceau où la vie renaîtrait sans cesse avec la pleine voix de l'espoir. Derniers titres parus : *Le rapt*, *Elle va nue dans la liberté*, éditions Bruno Doucey.

Edith Azam existe. Nous l'avons lue et entendue. Elle dit d'elle-même qu'elle sait compter jusqu'à 1000 mais nous avons dans l'idée que 10 000 ne lui ferait pas peur, voire 100 000 si on lui laissait le temps... Elle a publié des livres remarquables chez *Al Dante*, POL, *Dernier Télégramme* et dans la Collection Petit VA!, *La northographe me rend malade*.

Auteur de poésie et de théâtre, **Pierre Soletti** développe une poésie animée, revendiquant en tant que « poète agité » de maltraiter la langue pour la faire exister. Poète associé au Centre de Créations pour l'Enfance, il est cofondateur du Marché de la Poésie Jeunesse et directeur de la collection Petit VA!

Fabienne Swiatly (poète associé) est auteure de romans, de poésie et de théâtre ; elle est directrice de rédaction de la revue poétique VA! Les ateliers d'écriture et les formations qu'elle anime cherchent à ouvrir des chemins vers la littérature contemporaine pour ceux qui pensent en être exclus. Dans ses livres et dans ses pièces, les sujets abordés sont graves mais elle aime dire qu'elle se tient toujours du côté de la vie. Elle a commis le bel *Aujourd'hui* dans la Collection Petit VA!

Étienne Lécroart est dessinateur d'humour pour la presse et auteur de bandes dessinées. Il dessine pour un grand nombre de journaux politiques et d'actualité. Il est membre de L'Oulipo et de l'Oubapo (Ouvroir de Bande dessinée Potentielle). Ses bandes dessinées sont basées sur des contraintes formelles fortes. Également musicien, il fait partie du groupe "Les Jacqueline". Son dernier ouvrage : *Faut-il vraiment douter de tout ?* est paru dans la Collection Petit VA!, 2018.

Rascal est un homme peu ordinaire que le quotidien ne se lasse pas d'étonner. Buissonnier de la vie depuis 21035 jours, il éclate en mots ou en images selon les saisons de son humeur. Ses albums se râpent les coudes et les genoux contre le monde qu'il questionne sans relâche, et même si sa géographie intérieure le fait voyager loin, il sait rester proche de nous avec ses histoires toujours impeccablement racontées et/ou dessinées. Ses livres sont principalement édités par L'école des loisirs avec quelques rares exceptions, comme *RAGE DEDANS*, Collection Petit VA!

Jean-Louis Massot vit à Bruxelles depuis une trentaine d'années maintenant. À la barre des éditions Les Carnets du Dessert de Lune depuis 1995, ses cargaisons de voyelles, d'apostrophes et de mots tiennent bon malgré les tempêtes. Il est également poète, avec une façon de ne pas y toucher qui fait tout son charme. A son actif, déjà plus d'une quinzaine de livres. Son dernier, *Nuages de saisons*, a paru aux éditions Bleu d'encre en 2017.

Isabelle Jobard porte un regard décalé de poésie sur les objets du quotidien qu'elle met en espace dans un jeu subtil entre les mots et leurs multiples significations. Elle œuvre in-situ, en intégrant les objets découverts sur place. Elle propose ainsi une réflexion sur la production de sens par la ré-installation des objets.

Claire Delbard est poète. Elle est également chercheuse en littérature jeunesse et Maître de conférences associée à l'Université de Bourgogne (PAST). Docteur ayant publié sa thèse en histoire culturelle de l'édition, elle décide de créer sa maison d'éditions Ateliers des Noyers qui réalise de très belles plaquettes, alliant poésie et arts plastiques.

Mathilde Chèvre vit entre Marseille, le Caire et Damas depuis plus de vingt ans, et dirige les éditions Le port a jauni qu'elle a fondées en 2001. Elle illustre et écrit des livres pour enfants. Elle a soutenu une thèse sur La création arabe en littérature pour la jeunesse depuis 1967, reflet et projet des sociétés (Égypte, Syrie, Liban), et enseigne au département d'Études Moyen-Orientales de l'université Aix-Marseille.

Benoît Jacques est un bourlingueur qui déroute les pistes dès le départ. Auteur jeunesse (mais pas que), il conçoit et publie lui-même la plupart de ses livres, subtils, poétiques ou souhait, et reconnaissables entre mille. Voire dix mille... ou cent mille... Avant de s'établir en France, ce Belge d'origine a vécu à Londres et quelque part aux États-Unis. Parmi ses derniers titres : *Jojo la plume*, Benoît Jacques Books, 2017.

Raphaële Enjary et Olivier Philipponneau sont illustrateurs et graphistes, ils collaborent depuis de nombreuses années pour concevoir des albums singuliers. La gravure sur bois et la linogravure sont leurs techniques de prédilection. Récemment, ils fondent, avec Sylvain Lamy, les éditions 3œil.

Sylvain Lamy est graphiste, créateur de typographies et illustrateur. Après avoir collaboré à plusieurs projets avec Raphaële Enjary et Olivier Philipponneau il les rejoint pour fonder l'atelier 3œil. En 2017, il publie *Tangram*, son premier album, avec Alice Brière-Haquet.

les modérateurs et les intervenants de la journée professionnelle

Sophie Nauleau est auteure. Diplômée de l'École du Louvre et Docteur en littérature, elle est également cavalière, copilote de rallye-raid, clarinettiste et productrice sur France Culture, notamment : *Ça rime à quoi*, de 2008 à 2015. Parmi ses publications, on peut citer *La vie cavalière* aux éditions Gallimard (2015) ou encore *La main d'oubliés*, éditions Galilée (2007), ainsi que des anthologies telles que la remarquable *Poètes en partance* aux éditions Gallimard (2011). Elle est directrice artistique du Printemps des poètes.

Yves Boudier préside l'association *c/i/r/c/é* - Marché de la poésie de Paris. Il a enseigné à l'Université de Cergy-Pontoise et a été formateur à l'Ufm de Versailles. Il fut également membre des comités de rédaction des revues *Action Poétique* (1978-2012) et *Passage d'Encre* (1996-2014) et a donné un grand nombre de lectures publiques de ses poèmes. Il s'est également intéressé vivement à la littérature jeunesse,

notamment la transmission de la poésie. Parmi ses nombreux ouvrages publiés, citons : *La Seule Raison poème*, avec une ouverture de Liliane Giraudon, Le Temps des cerises, coll. Action poétique, 2015.

Vincent Gimeno-Pons est l'organisateur-délégué général du Marché de la Poésie de Paris / Association *c/i/r/c/é*.

Claire Terral est comédienne. Elle aime dire qu'elle met « les mots debout » pour ses lectures qu'accueillent de nombreuses structures. Elle dirige des ateliers de pratique artistique, anime des formations, peint, écrit, et invente des rencontres aux frontières du théâtre, de la poésie et des arts plastiques.

Jacques Fournier, poète, est directeur des Itinéraires poétiques de Saint-Quentin-en-Yvelines, et président de la Fédération des Maisons de Poésie / Réseau International MAIPO.

les partenaires de JEU(x)

ALIS joue avec les mots et la typographie. La compagnie s'emploie, dans ses manifestations artistiques protéiformes (performances scéniques, installations, design d'objets, vidéos, livres...) à manipuler, à détourner des signes parfaitement reconnaissables par tous. A partir des années 2000 ALIS se consacre à la prolifération de la poésie à 2 mi-mots imaginée par Pierre Fourny.

Le Ô des mots explore les champs de création, de recherche et de partage, articulant les images et les mots : Poésie graphique et ludique, images contemporaines, textes courts, sensibles et vivants, accessibles à tous.

Il crée des livres, des carnets, des albums, des images, des jeux et des objets éditoriaux non identifiés.

les musiciens

Ouvert aux quatre vents, **Guillaume Pihet** circule librement. Il mène sa musique vers un ailleurs, entre chanson, rock, transe africaine et poésie. Il attise les braises du corps et apaise le feu de l'âme.

Eric Segovia est un musicien d'influence punk blues rock expérimental. Il affine son jeu auprès de guitaristes tels que Bob Brozman ou Woodie

Mann (NY). Il est guitariste au sein du groupe Facteur Zèbre qu'il a fondé avec Pierre Soletti.

Multi instrumentiste, **Anne Moret** évolue dans l'univers du jazz et des musiques du monde qui matérialisent son goût pour l'expérimentation et le décloisonnement, favorisant ainsi l'échange culturel, humain et artistique.

les librairies

Librairie la Belle Image (Reims)

«Lire nuit gravement aux idées reçues»
Une librairie comme on les aime, où l'on cultive la passion de la littérature et de l'art !

Librairie éphémère du Marché

pour la Collection Le Farfadet Bleu / éd. Cadex, les éditions Donner à voir, Motus, Esperluète, Cheyne, Lanskine et La Maison est en carton

les stands

Les Carnets du Dessert de Lune
Ateliers des Noyers / Renarde Rouge
Editions Bruno Doucey
Le port a jauni
Benoît Jacques Books

Petit Flou / GRALL
Color Gang
PPAF editions
Le Ô des mots
ALIS

Soeil
La maison de l'Etoile
MAIPO
Editions Franco-Slovènes & Cie
Centre de Créations pour l'Enfance

les ateliers et animations

ALIS - poésie à 2 mi-mots, Typomatic et atelier Typo-pliages

+ présentation des maquettes de Typomatics imaginés par les étudiants du lycée et CFA Saint-Vincent-de-Paul (Soissons)

Raphaële Enjary et Olivier Philipponneau

atelier graphique autour de la poésie à 2 mi-mots

Yves Olry - typographie, gravure

Fabrice Feuilloley - fabrication de papier

PPAF - atelier modulographe

Guëlle Allart, Isabelle Jobard et Claire Delbard

- création de livres

Sylvain Moreau - collection Jeux d'Artistes

Chilôé - Poëmaton

L'Autre moitié du Ciel - Les impromptus sous ombrelle

Ecole supérieure d'art d'Epinal / Marie Failla

& Romane Lasserre - spectacle Mécanolie

Dezipilant - spectacle Cherche ogre

Lire et faire lire - lectures offertes

La Fanfare du Marché

Orchestre ARIOSO

Idéaux-grammes - 2nde A, Lycée Saint Michel (Reims), avec Mme Gardet

Festival Par-ci, par là - avec la bibliothèque Départementale de la Marne

Maison de quartier Wilson

Le Centre de Créations pour l'Enfance

Centre de Créations pour l'Enfance - Maison de la Poésie

Fondé à Tinquex en 1960, le Centre de Créations pour l'Enfance s'est fixé pour but de favoriser l'accès du plus grand nombre aux pratiques artistiques et d'œuvrer pour que l'éducation artistique et culturelle soit un droit permanent du citoyen.

C'est à la fois

un lieu de création et de diffusion
une maison de la poésie
un centre de ressources
un centre de pratiques amateurs

Depuis toujours, le Centre de Créations pour l'Enfance conduit ses projets avec une tendresse toute particulière pour le livre et la lecture. Il s'agit d'inscrire la poésie dans un projet au long cours et d'œuvrer pour la transmission de la poésie contemporaine riche de son extraordinaire diversité. Il est Maison de la Poésie et a rejoint la fédération MAIPO depuis 2006.

Une résidence d'auteur / création artistique et action culturelle

Un marché de la poésie-jeunesse / depuis 2014

La diffusion

- «Quand la poésie va, tout va» / cycle de lectures et rencontres

- «Permanence poétique» / ateliers de lecture à voix haute

L'éducation artistique / la poésie va à l'école

L'édition

- «Va !» / une revue annuelle de poésie

- «Petit va !» / Collection de poésie contemporaine jeunesse

- «Déplacements» / collection de traduction

Une antenne slovène / plateforme d'échanges littéraires

Des expositions / à voir ou à louer

l'antenne slovène

Depuis des années, des liens forts se sont tissés entre le Centre et la Slovénie. En 2011, l'Antenne Slovène est née avec pour ambition de développer une véritable plateforme d'échanges, de programmer des rencontres et soutenir des projets d'édition et de traduction franco-slovènes.

Zdenka Stimac, Nina Medved, Masa Jazbec et Ksenija Mravlja, traductrices seront présentes pendant le Marché.

les partenaires du Marché de la Poésie-Jeunesse

Médiathèque Le Carré Blanc
Interbibly
Lire et faire lire
Le Jardin Parallèle
MAIPO- Fédération des Maisons de Poésie

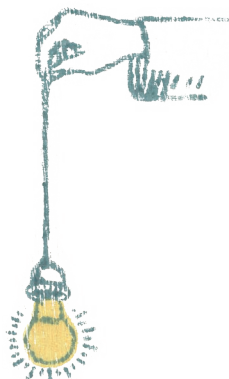
Le Printemps des poètes
La Bibliothèque Départementale de la Marne
le Marché de la poésie - Paris
l'Ambassade de Slovénie à Paris

A paraître

A l'occasion du Marché, quatre nouveaux titres rejoignent la collection Petit VA! Une collection de poésie contemporaine qui interroge le monde & son temps, les gens & leurs rapports à l'ordre établi. Une collection tendre bien qu'assez éloignée des clichés clinquants & colorés qu'on accroche trop souvent aux devantures des idées reçues.

Une collection en N&B pour voir la vie de toutes les couleurs !
Éditée par le Centre de Créations pour l'Enfance - Maison de la Poésie de Tinquieux, animée par Pierre Soletti et mise en vie par Dominick Boisjeol.

- Point aime virgule** de Liliane Giraudon
- Faut-il douter de tout?** d'Etienne Lécroart
- Mon voisin Noug** de Vincent Tholomé
- Mots polis par l'eau** de Laure Morali



**VA ! une revue de poésie qui se décline en couleur et au présent,
une revue à lire à l'âge mûr, à l'âge tendre, à l'âge de raison, à l'âge ingrat, à tous les âges...
Une revue qui n'a pas peur de vivre !**

Une revue offerte à chaque enfant de Tinquieux et à chaque visiteur du Marché de la Poésie Jeunesse - 5^e édition, sur présentation de ce coupon. A choisir parmi les revues publiées par le Centre de Créations pour l'Enfance - Maison de la Poésie (dans la limite des stocks disponibles)

Nom : Prénom :

Classe et Ecole (pour les enfants):

@ (pour recevoir nos infos / facultatif) :

A compléter : «Quand la poésie va, tout »



centre culturel - maison de la poésie
8 rue kléber - 51430 tinquieux
expositions / spectacles / poésie / éducation artistique / ateliers

MARCHÉ DE LA POÉSIE JEUNESSE

DU JEUDI 9 AU DIMANCHE 12 FÉVRIER 2018 À TINQUEUX (51)

INFOS PRATIQUES

Ouverture au public

Jeudi 9/02 : 13H30 – 18H30 (journée pro)

Vendredi 10/02 : 9H – 19H

Samedi 11/02 : 10H – 19H

Dimanche 12/02 : 10H – 13H

Entrée libre (inscription indispensable pour les groupes)



Renseignements et réservations

Centre de Créations pour l'Enfance, Centre culturel - Maison de la Poésie

8 rue Kléber • 51430 Tinqueux • 03 26 08 13 26

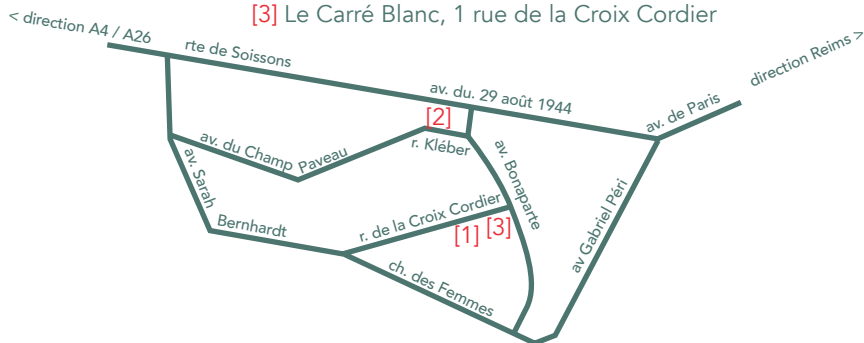
www.danslalune.org • contact@danslalune.org

Trois lieux

[1] Salle des fêtes / Salle Guy Hallet, rue de la Croix Cordier

[2] Centre de Créations pour l'Enfance, 8 rue Kléber

[3] Le Carré Blanc, 1 rue de la Croix Cordier



L'association remercie chaleureusement tous les participants, professionnels et bénévoles, ainsi que l'équipe du Carré Blanc, dans la lumière ou dans l'ombre, qui nous permettent chaque année de réaliser ce Marché, **"... DE POUSSER LA LUNE D'UN DEMI-SOUPIR DE NOS FENÊTRES ET D'Y FAIRE ENTRER UN PEU DE SOLEIL..."**

(extrait de Pierre Soletti, Revue VA ! n°orange, Éd. Centre de Créations pour l'Enfance)

